

課程屬性 | 台江分校

課程編號 | 982-323

授課老師 | 蕭志強

最高學歷/ 台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/ 先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯、記者、主編、四〇一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯，譯著有《鴉片戰爭》、《台灣論》等近八十冊。〕

現職/ 台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研院特約翻譯

上課時間 | 每週三晚上07:00-08:50 第一次上課日期 2009年09月09日（星期三）

課程理念



關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

經過二學期四學分的「日語入門」鍛練，本班學員已漸能開口說簡單的日語，接下來將鎖定焦點，以介紹台江宗教文化：「保生大帝」為主題，編寫教材，讓學員們能夠以日語來說保生大帝的故事，有機會可以進行「保生大帝」國際文化交流，當然，歡迎略有程度並對此主題有興趣的新同學加入。

2. 修此門課需具備什麼條件？

日語學習至少已經有50小時。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？ □

上課前半小時如往例，隨機編寫教材，教導大家，接著是有關「保生大帝」的日文教學，以及歌唱。

4. 如何取得學分？（評量方式）

出席率低於七成者無法取得學分。上課勇於表達意見、開口練習說日語者，加分。不定期抽考，這部分占三成的成績。

講義費 | 100 元（由各班自行收取）

招生人數 | 35 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 1 學分 2000 元（18 週課程/一次上課 1.6666666666667 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2009-09-09 晚上07:00~08:50		相見歡，課程說明

2	2009-09-16 晚上07:00~08:50		私(わたし)は高(たか)雄(お)から台(たい)江(こう)に引(ひ)つ越(こ)したのです。(我是從高雄搬到台江的)
3	2009-09-23 晚上07:00~08:50		台(たい)江(こう)はすばらしくて面白(おもしろ)い所(ところ)です。(台江是又棒有又趣的地方)
4	2009-09-30 晚上07:00~08:50		ここの住民(じゅうみん)は純朴(じゅんぼく)で熱心(ねっしん)です。(這裡的居民純樸又熱心)
5	2009-10-07 晚上07:00~08:50		町民(ちょうみん)の信仰(しんこう)はほとんど保(ほ)生(せい)大(だい)帝(てい)です。(民眾幾乎都信保生大帝)
6	2009-10-14 晚上07:00~08:50		なぜかと言(い)うと、昔(むかし)は疫病(えきびょう)が多(お)おかつたのです。(因為過去傳染病多)
7	2009-10-21 晚上07:00~08:50		民衆(みんしゅう)の生存(せいぞん)は嚴重(げんじゅう)に脅(おど)されました。(民眾的生存大受威脅)
8	2009-10-28 晚上07:00~08:50		保(ほ)生(せい)大(だい)帝(てい)の庇護(ひご)で助(たす)かつた人(ひと)は少(すく)なくなかつたのです。(不少人受保生大帝庇護)
9	2009-11-04 晚上07:00~08:50		ですから、皆(みな)の信仰心(しんこうしん)はますます深(ふ)かく成(な)りました。(因此大家信仰更虔誠)
10	2009-11-11 晚上07:00~08:50		期中考，綜合複習
11	2009-11-18 晚上07:00~08:50		公共參與週
12	2009-11-25 晚上07:00~08:50		社(しゃ)区(く)大(だい)学(がく)で町(ちょう)民(みん)の求心力(きゅうしんりょく)は更(さら)に強(つよ)く成(な)つたのです。(社區大學讓居民更有向心力)
13	2009-12-02 晚上07:00~08:50		大廟興(おおびょうきょう)学(がく)は達成感(たつせいかん)だけじゃなくて、台湾初(たいわんはつ)の壮挙(そうきょ)にも成(な)ります。(大廟興學不只成就感，更是全國創舉)
14	2009-12-09 晚上07:00~08:50		町民(ちょうみん)はもつと参与(さんよ)してほしいな。(希望有更多居民參與)
15	2009-12-16 晚上07:00~08:50		そして、保(ほ)生(せい)大(だい)帝(てい)庇護(ひご)の恩(おん)を忘(わす)れないように。(而且不可忘了保生大帝庇護之恩)
16	2009-12-23 晚上07:00~08:50		信仰(しんこう)有(あ)るこそ、生活(せいかつ)は楽(たの)しく、幸(しあわ)せになるんです。(有信仰，生活才會快樂又幸福)
17	2009-12-30 晚上07:00~08:50		期末考，綜合複習
18	2010-01-06 晚上07:00~08:50		在學期中結合廟會與社區公共活動，安排學員參與，增進學員日語聽說能力。 期末參加課程博覽會演出，與其他課程師生一起分享學習成果